

<b>Chambre des Représentants</b>		<b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b>
SESSION DE 1936-1937.	N° 4 - XVII	ZITTINGSJAAR 1936-1937.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES  
POUR L'EXERCICE 1937.**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (¹).

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Finances afférentes à l'exercice 1937 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . . . fr.	372,971,447
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . . .	3,111,250
Soit, ensemble, à la somme de . fr.	
	376,082,697

Art. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à faire payer par avance, sur la Caisse des comptables, les loyers et les taxes mises à charge de l'État en vertu des baux, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846.

Bruxelles, le 30 décembre 1936.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

R. MOEYERSOEN.

R. LEYNIERS  
J. VAN ROOSBROECK

**BEGROOTING  
VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1937.**

ONTWERP  
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (¹).

Eerste artikel.

Voor de aan dienstjaar 1937 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Financiën zijn kredieten geopend die belopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van . . . . . fr.	372,971,447
2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, de som van . . . . .	3,111,250
Zegge te zamen, de som van . . fr.	
	376,082,697

Art. 2.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd de huishuren en de krachtens de huurceelen ten laste van den Staat gelegde taksen, bij voorbaat te doen uitbetalen ten laste der kas van rekenplichtigen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846 aangeduide wijze.

Brussel, 30 December 1936.

*De Voorzitter van den Senaat,*

*De Secretarissen,*

(¹) Voir :

*Documents du Sénat :*

N° 5-XVII : Budget.

N° 45 : Rapport.

N°s 22, 50 et 69 : Amendements.

*Annales du Sénat :*

Séances des 23, 24 et 30 décembre 1936.

(¹) Zie :

*Documenten van den Senaat :*

N° 5-XVII : Begrooting.

N° 45 : Verslag.

N°s 22, 50 en 69 : Amendementen.

*Handelingen van den Senaat :*

Vergaderingen van 23, 24 en 30 December 1936.

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
<b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>		
<b>CHAPITRE PREMIER</b>		
<b>DÉPENSES DE PERSONNEL</b>		
1	1 <sup>o</sup> Traitement du Premier Ministre . . . . . fr. 95,000	153,000 »
	2 <sup>o</sup> Frais d'usage d'une voiture automobile . . . . . 40,000	
	3 <sup>o</sup> Frais de représentation du Premier Ministre . . . . . 18,000	
2	1 <sup>o</sup> Traitement du Ministre des Finances . . . . . fr. 95,000	135,000 »
	2 <sup>o</sup> Frais d'usage d'une voiture automobile . . . . . 40,000	
3	<b>Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :</b>	268,632,780 »
	1 <sup>o</sup> Administration centrale ( <i>il compris les agents de province détachés</i> ) . . . . . fr. 22,743,560	
	2 <sup>o</sup> Administration des Contributions directes dans les provinces :	
	a) Surveillance générale . . . . . 1,590,790	
	b) Contributions directes . . . . . 70,026,350	
	3 <sup>o</sup> Administration du cadastre dans les provinces . . . . . 21,152,326	
	4 <sup>o</sup> Administration des Douanes et Accises dans les provinces :	
	a) Surveillance générale . . . . . 2,097,960	
	b) Accises, Douanes et Laboratoires . . . . . 116,202,605	
	5 <sup>o</sup> Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 33,879,534	
	6 <sup>o</sup> Office belge de vérification et de compensation . . . . . 76,020	
	7 <sup>o</sup> Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre). . . . . 863,635	
	4	
1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . 2,765,700		
2 <sup>o</sup> Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 647,000		
3 <sup>o</sup> Administration du Cadastre dans les province . . . . . 61,500		
4 <sup>o</sup> Administration des Douanes et Accises dans les provinces ( <i>il compris les visiteuses des douanes et les agents subalternes travaillant aux laboratoires</i> ) . . . . . 1,613,625		
5 <sup>o</sup> Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. Office du mobilier de l'Etat. . . . . 18,477		
6 <sup>o</sup> Tribunaux arbitraux mixtes . . . . . » (Les fonctions de juge et d'agent général du Gouvernement près les tribunaux arbitraux mixtes n'entraînent aucune incompatibilité avec les fonctions de l'ordre judiciaire; elles sont exercées à titre gratuit.)		
7 <sup>o</sup> Office belge de Vérification et de Compensation . . . . . 72,944		
8 <sup>o</sup> Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre). . . . . 1.077.235		

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>	
	<b>EERSTE HOOFDSTUK</b>	
	<b>UITGAVEN VOOR PERSONEEL</b>	
	1° Jaarwedde van den Eerste-Minister.	
	2° Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.	1
	3° Representatiekosten van den Eerste-Minister.	
	1° Jaarwedde van den Minister van Financiën.	
	2° Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.	2
	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en dienstlieden. — Kinder-, geboorte- en verblijfstoelag, vergoeding voor laatste ziekte en teraardebestelling. — Reglementaire bevorderingen en wederverhoogingen :	3
	1° Hoofdbestuur ( <i>inbegrepen de beambten van de buitendiensten gedetacheerd bij het Hoofdbestuur</i> ).	
	2° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën :	
	a) Algemeen toezicht.	
	b) Rechtstreeksche belastingen.	
	3° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
	4° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën :	
	a) Algemeen toezicht.	
	b) Accijnzen, Douanen en Laboratoria.	
	5° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
	6° Belgische Afrekeningsdienst.	
	7° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade) :	
	Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Dagloon en vergoedingen der loontrekkenden :	4
	1° Hoofdbestuur.	
	2° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.	
	3° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
	4° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën ( <i>met inbegrip van de douane-visiteuses en de ondergeschikte agenten werkzaam in de laboratoria</i> ).	
	5° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. Rijksmeubelendienst.	
	6° Gemengde scheidsgerechten. (Het ambt van rechter en algemeen agent der Regeering bij de gemengde scheidsgerechtshoven is geenszins onverenigbaar met dat van de rechterlijke macht; het wordt kosteloos uitgeoefend.)	
	7° Belgische Afrekeningsdienst.	
	8° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).	

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
5	<b>Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département :</b>	
	1° Administration centrale . . . . . fr. 315,100	
	2° Administration de la Trésorerie dans les provinces . . . . . 352,970	
	3° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 401,720	
	4° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 152,535	1,894,065 »
	5° Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . . 502,730	
	6° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 96,525	
	7° Office belge de Vérification et de Compensation. . . . . »	
	8° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre). 72,485	
	(Les crédits inscrits aux articles 3, 4 et 5 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	
6	<b>Honoraires et émoluments :</b>	
	1° Des avocats et des avoués :	
	a) Administration centrale . . . . . fr. 905,000	
	b) Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre) . . . . . 13,875	
		918,875
	2° Des médecins :	
	a) Administration centrale . . . . . fr. 2,000	
	b) Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . . 6,500	
	c) Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre) . . . . . 400	
		8,900
		927,775
7	<b>Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :</b>	
	1° Administration centrale . . . . . fr. 597,920	
	2° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 1,289,500	
	3° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 879,000	8,050,280 »
	4° Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . . 3,479,460	
	5° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 1,802,000	
	6° Office belge de Vérification et de Compensation . . . . . 2,400	
8	<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces :</b>	
	Indemnité allouée à l'Administration des Postes pour l'indemniser des frais que lui occasionne sa participation à la vente des timbres fiscaux . . . . .	3,510,000 »
9	<b>Secours ordinaires :</b>	
	1° Administration centrale . . . . . fr. 25,000	
	2° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 95,000	
	3° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 28,500	
	4° Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . . 80,000	255,500 »
	5° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 21,000	
	6° Office belge de Vérification et de Compensation . . . . . 2,000	
	7° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre). 4,000	

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
289,814,971	<p><b>Wedden van non-activiteit der ambtenaren en beambten der onderscheidene diensten onderhoorig aan het Departement :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1° Hoofdbestuur.</li> <li>2° Bestuur der Thesaurie in de provinciën.</li> <li>3° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</li> <li>4° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</li> <li>5° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.</li> <li>6° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</li> <li>7° Belgische Afrekeningsdienst.</li> <li>8° Algemeene Secretarie, 4<sup>e</sup> Sectie (Gewezen Dienst voor de vereffening der oorlogsschade).</li> </ol> <p><i>(De kredieten voorkomende onder artikelen 3, 4 en 5 mogen, naar gelang de behoeften, van het eene op het andere worden overgedragen.)</i></p> <p><b>Honoraria en emolumenten :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1° Der advocaten en der pleitbezorgers : <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Hoofdbestuur.</li> <li>b) Algemeene Secretarie, 4<sup>e</sup> Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade)</li> </ol> </li> <li>2° Der geneesheeren : <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Hoofdbestuur.</li> <li>b) Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.</li> <li>c) Algemeene Secretarie, 4<sup>e</sup> Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</li> </ol> </li> </ol> <p><b>Vergoedingen voor bijzondere prestaties. -- Premiën :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1° Hoofdbestuur.</li> <li>2° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</li> <li>3° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</li> <li>4° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.</li> <li>5° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</li> <li>6° Belgische Afrekeningsdienst.</li> </ol> <p><b>Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën :</b></p> <p>Vergoeding toegekend aan het bestuur van Posterijen om het te vergoeden voor de onkosten aan gezegd organisme veroorzaakt door zijn deelneming aan den verkoop van fiskale zegels.</p> <p><b>Gewone hulpgelden :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1° Hoofdbestuur.</li> <li>2° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</li> <li>3° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</li> <li>4° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.</li> <li>5° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</li> <li>6° Belgische Afrekeningsdienst.</li> <li>7° Algemeene Secretarie, 4<sup>e</sup> Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade)</li> </ol>	

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
<b>CHAPITRE II</b> <b>DÉPENSES DE MATÉRIEL</b>		
40	<b>Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de la correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :</b>  1° Hôtel du Premier Ministre . . . . . fr. 49,000 2° Hôtel du Ministre et Administration centrale (y compris éventuellement le Cabinet du Premier Ministre et les services y annexés) . . . . . 595,000 3° Frais de transport de matériel imprimé . . . . . 200,000 4° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 980,550 5° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 117,500 6° Administration des Douanes et Accises dans les provinces (y compris les fournitures nécessaires au fonctionnement du service des laboratoires) . . . . . 1,200,000 7° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 525,000 8° Charges et contributions sur les Domaines (y compris les cités-jardins) . . . . . 330,000 9° Office belge de Vérification et de Compensation. . . . . 1,000 10° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (ancien office de liquidation des dommages de guerre) . . . . . 90,000	4,088,050 »
41	<b>Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :</b>  1° Hôtel du Premier Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) . . . . . 52,500 2° Hôtel du Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire pour non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) . . . . . 51,000 3° Administration centrale (y compris éventuellement le Cabinet du Premier Ministre et les services y annexés) . . . . . 321,000 4° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 700,000 5° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 80,000 6° Administration des Douanes et Accises dans les provinces (y compris l'achat de menus objets nécessaires pour les cours des aspirants vérificateurs, l'acquisition et la réparation des objets d'armement et d'équipement des agents des douanes et des accises ainsi que du Service des laboratoires) . . . . . 725,000 7° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 400,000 8° Office belge de Vérification et de Compensation. . . . . 1,000 9° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (ancien Office de liquidation des dommages de guerre) . . . . . 16,000	2,346,500 »
42	<b>Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés (papiers, impressions et reliures, fournitures de bureau, réparations de matériel, etc.) :</b>  1° Administration centrale (y compris éventuellement le Cabinet du Premier Ministre et les services y annexés) : a) Papiers, impressions et reliures, réparation de matériel, etc. . . . . 2,050,000 b) Fournitures de bureau, achat et réparations de machines à écrire, à calculer, etc. . . . . 175,000 . . . . . 2,225,000 2° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 144,500 3° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 130,000 4° Administration des Douanes et Accises dans les provinces (y compris l'achat de papier pour la confection des bandelettes fiscales) . . . . . 1,120,000 5° Office central de Statistiques commerciales. . . . . 475,000	5,074,500 »

## BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

<p>Fotal par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AANWIJZING</b>  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">ARTIKELN.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK II</b>  <b>UITGAVEN VOOR MATERIEEL</b></p> <p><b>Verlichting, verwarming, verbruik van water, frankering der briefwisseling, telegrammen, telefoongesprekken, vervoerkosten, huurprijzen, belastingen, cijzen en andere uitgaven van zelfden aard :</b></p> <p>1° Hotel van den Eerste-Minister.</p> <p>2° Hotel van den Minister en Hoofdbestuur (<i>gebeurtijk inbegrepen het Kabinet van den Eerste-Minister en de er aan toegevoegde diensten</i>).</p> <p>3° Vervoerkosten voor gedrukt materieel.</p> <p>4° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</p> <p>5° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</p> <p>6° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën (<i>met inbegrip van de benodigdheden voor de werking der vaartuigen en van den dienst der laboratoria</i>).</p> <p>7° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</p> <p>8° Lasten en belastingen op de Domeinen (<i>inbegrepen de tuinwijken</i>).</p> <p>9° Belgische Afrekeningsdienst.</p> <p>10° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</p> <p><b>Aankoop en herstel van materieel. — Meubels : onderhoud en leveringen. — Onderhoudswerken der lokalen, der verwarmings-, verlichtings- en binnentelefonietoestellen, enz. — Kleine uitgaven van zelfden aard :</b></p> <p>1° Hotel van den Eerste-Minister (<i>inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval er van het Staatsautorijtuig geen gebruik gemaakt wordt</i>).</p> <p>2° Hotel van den Minister (<i>inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval er van het Staatsautorijtuig geen gebruik gemaakt wordt</i>).</p> <p>3° Hoofdbestuur (<i>gebeurtijk inbegrepen het Kabinet van den Eerste-Minister en de er aan toegevoegde diensten</i>).</p> <p>4° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</p> <p>5° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</p> <p>6° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën (<i>met inbegrip van den aankoop van geringe voorwerpen noodig voor de leergangen der aspirant-verificateurs, den aankoop en de herstelling der bewapenings- en uitrustingsvoorwerpen van de ambtenaren der Douanen en der Accijnzen alsmede van den Dienst der laboratoria</i>).</p> <p>7° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</p> <p>8° Belgische Afrekeningsdienst.</p> <p>9° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</p> <p><b>Leveringen gedaan door tussohenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk (papieren, drukwerken en registers, kantoorbenodigdheden, herstelling van materieel, enz.) :</b></p> <p>1° Hoofdbestuur (<i>gebeurtijk inbegrepen het Kabinet van den Eerste-Minister en de er aan toegevoegde diensten</i>) :</p> <p style="padding-left: 20px;">a) Papieren, drukwerken en registers, herstelling van materieel, enz.</p> <p style="padding-left: 20px;">b) Kantoorbenodigdheden, aankoop en herstelling van schrijf- en rekenmachines, enz.</p> <p>2° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</p> <p>3° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</p> <p>4° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën (<i>met inbegrip van den aankoop van papier ter vervaardiging der fiskale bandjes</i>).</p> <p>5° Centrale dienst voor Handelsstatistiek.</p>	<p style="text-align: center;">10</p> <p style="text-align: center;">11</p> <p style="text-align: center;">12</p>

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	6° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces :	
	a) Fournitures de bureau, cartons, etc. . . . . fr. 70,000	
	b) Achat de papiers pour la fabrication des timbres fiscaux . . . . . 900,000	
		970,000
	7° Office belge de Vérification et de Compensation . . . . . 1,000	
	8° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre). . . . . 9,000	
13	<b>Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :</b>	
	1° Secrétariat général. — Service du matériel . . . . . 3,000	
	2° Bibliothèque (y compris le Bureau d'information, l'Office du Redressement économique, le Commissariat pour le Borinage, le Commissariat pour les régions frontalières etc.) . . . . . 140,000	
	3° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 316,000	2,338,800
	4° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 72,000	
	5° Administration des Douanes et Accises dans les provinces (y compris les frais d'impression des bandellettes fiscales) . . . . . 1,670,000	
	6° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 135,000	
	7° Office belge de Vérification et de Compensation . . . . . 300	
	8° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre). . . . . 2,500	
14	<b>Service de la Monnaie. — Matériel . . . . .</b>	32,000
15	<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Office du mobilier de l'Etat :</b>	
	1° Salaires des ouvriers, etc. . . . . fr. 240,000	500,000
	2° Matières premières, etc. . . . . 260,000	
	(Les crédits portés au 1 <sup>o</sup> et au 2 <sup>o</sup> du présent article peuvent être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)	
16	<b>Publications effectuées par le Département :</b>	
	1° Bulletin des Douanes (pour mémoire) . . . . . »	
	2° Bulletin des Contributions (pour mémoire) . . . . . »	
	3° Bulletin mensuel du commerce de l'Union économique belgo-luxembourgeoise avec les pays étrangers . . . . . 320,000	402,000
	4° Bulletin des Oppositions et liste des titres publiée par application de l'article 43 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par la loi du 10 avril 1923 . . . . . 82,000	
17	<b>Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Expertises. — Consultations d'experts. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :</b>	
	1° Ministre et fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale (y compris les dépenses du Conseil Supérieur des Finances, du Cabinet du Premier Ministre et des services y rattachés : Office du Redressement économique (y compris les dépenses diverses de gestion : panneaux, tracts, etc.), le Commissariat pour le Borinage, le Commissariat pour les régions frontalières (y compris les dépenses de personnel et de matériel exposées par les commissaires), etc., l'indemnité forfaitaire pour frais d'expertises du conseiller artistique et les frais de déplacement du Commissaire du Gouvernement près l'Institut de Récompte et de Garantie, les frais de déplacement et autres dépenses de matériel relatifs à la Commission de codification des lois sur les droits d'enregistrement instituée par l'arrêté royal du 13 mars 1935, ainsi que les jetons de présence, frais divers et dépenses de matériel relatifs à la Commission d'enquête sur les interventions de crise et les collusiones entre la politique et la finance (arrêté ministériel du 10 août 1936), les débours, frais, rémunérations, dépenses d'administration, etc., du Commissaire royal à la simplification fiscale, le remboursement à la Société Nationale des Chemins de fer belges des titres de transport du personnel des P. T. T., transféré au Service central des Pensions du Ministère des Finances) . . . . . fr. 637,000	11,080,790
	2° Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 3,024,750	
	3° Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 1,756,440	
	4° Administration des Douanes et Accises dans les provinces et service des laboratoires . . . . . 4,050,000	
	5° Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces (y compris les frais de perception) . . . . . 1,450,100	
	6° Tribunaux arbitraux mixtes . . . . . 2,500	
	7° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre). . . . . 160,000	



## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
40,889,301 »	<p>6° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën :</p> <p>a) Kantoorbenodigdheden, kartons, enz.</p> <p>b) Aankoop van papieren voor het vervaardigen der fiskale zegels.</p> <p>7° Belgische Afrekeningsdienst.</p> <p>8° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</p> <p><b>Andere kantoorbenodigdheden. — Drukkerij, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van zelfden aard :</b></p> <p>1° Algemeene Secretarie. — Dienst van het materieel.</p> <p>2° Bibliotheek (<i>inbegrepen het Inlichtingsbureau, de Dienst voor Economisch herstel, het Commissariaat voor de Borinage, het Commissariaat voor de grensstreken, enz.</i>).</p> <p>3° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</p> <p>4° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</p> <p>5° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën (<i>met inbegrip der onkosten voor het drukken der fiskale bandjes</i>).</p> <p>6° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</p> <p>7° Belgische Afrekeningsdienst.</p> <p>8° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade) :</p> <p><b>Munddienst. — Materieel</b></p> <p><b>Bestuur des Registratie en Domeinen in de provinciën. — Rijksmeubeldienst :</b></p> <p>1° Loon der werklieden, enz.</p> <p>2° Grondstoffen, enz.</p> <p>(De kredieten gebracht onder 1° en 2° van dit artikel mogen van het eene op het andere overgebracht worden volgens de behoeften van den dienst.)</p> <p><b>Uitgaven gedaan door het Departement :</b></p> <p>1° Bulletin der Douanen (<i>ter herinnering</i>).</p> <p>2° Bulletin der Belastingen (<i>ter herinnering</i>).</p> <p>3° Maandelijksch bulletin van den handel van het Belgisch-Luxemburgsch economisch verbond met de vreemde landen.</p> <p>4° Bulletin der met verzet aangeteekende waarden en lijst der titels gepubliceerd bij toepassing van artikel 43 der wet van 24 Juli 1921, gewijzigd bij de wet van 10 April 1923.</p> <p><b>Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kosten van beheer. — Kantoorkosten. — Expertises. — Raadplegingen van deskundigen. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van zelfden aard dekken :</b></p> <p>1° Minister en ambtenaren, beamten en dienstlieden van het Hoofdbestuur (<i>met inbegrip der uitgaven van den Hoogerem Raad voor Financiën, van het Kabinet van den Eerste-Minister en er aan toegevoegde diensten : Dienst voor Economisch herstel (met inbegrip van de onderscheidene beheerkosten, paneelen, vlugschriften, enz.), het Commissariaat voor de Borinage, het Commissariaat voor de grensstreken (met inbegrip van de uitgaven voor personeel en materieel door de commissarissen opgegeven), enz., van de forfaitaire vergoeding aan de kunstenaar wegens expertise-kosten en van de verplaatsingskosten van den Regeeringscommissaris bij het Herdisconterings- en Waarborgsinstituut, van de verplaatsingskosten en ander uitgaven voor materieel, betrekking hebbende op de Commissie voor codificatie der Wetten betreffende de registratierechten ingesteld bij Koninklijk besluit van 13 Maart 1935 alsmede van het presentiegeld, allerlei kosten en uitgaven voor materieel betrekking hebbende op de Commissie voor onderzoek nopens de crisiskredietverleeningen en het samenheuten van politieke en financiële machten (ministerieel besluit van 10 Augustus 1936), de voorschotten, onkosten, vergoedingen, bestuursuitgaven, enz., van de Koninklijke Commissaris tot fiskale vereenvoudiging, van de terugbetaling aan de Nationale Maatschappij van Belgische spoorwegen van de reisbiljetten voor het naar den Centralen Dienst voor Pensioenen van het Ministerie van Financiën overgeplaatst personeel der P. T. T.</i>) 637,060</p> <p>2° Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</p> <p>3° Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</p> <p>4° Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën en dienst der laboratoria.</p> <p>5° Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën (<i>de inningskosten inbegrepen</i>).</p> <p>6° Gemengde scheidsgerechten.</p> <p>7° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</p>	<p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p>

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
18	<b>Administration des douanes et accises dans les provinces : indemnités pour port de l'uniforme .</b>	2,200,000 »
19	<b>Billets forfaitaires. — Abonnements :</b>	
	1 <sup>o</sup> Coût des abonnements :	
	a) Administration centrale (y compris éventuellement le Cabinet du Premier Ministre et les services y annexés) . . . . . fr. 11,500	
	b) Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . . 85,750	
	c) Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 10,000	
	107,250	
	2 <sup>o</sup> Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer belges :	
	a) Administration centrale (y compris le Cabinet du Premier Ministre et les services y annexés : Commissariat pour le Borinage, Commissariat pour les régions frontalières, etc.) . . . . . 37,000	
	b) Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 350,000	
	c) Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 225,000	
	d) Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . . 150,000	
	e) Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 325,000	
	f) Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre) . . . . . 20,000	
	1,107,000	
	3 <sup>o</sup> Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux :	
	a) Administration centrale (y compris le Cabinet du Premier Ministre et les services y annexés : Commissariat pour le Borinage, Commissariat pour les régions frontalières, etc.) . . . . . 1,500	
	b) Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . . 52,500	
	c) Administration du Cadastre dans les provinces . . . . . 35,000	
	d) Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . . 12,000	
	e) Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . 40,000	
	f) Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre) . . . . . 200	
	141,200	
20	<b>Secrétariat général. — 4<sup>e</sup> section (ancien office de liquidation des dommages de guerre) :</b>	
	Frais de justice, y compris les honoraires et les indemnités de déplacement des experts agissant à l'intervention des commissaires de l'Etat, experts rapporteurs ou de délégués du Ministre des Finances, tant ceux relatifs à l'exercice en cours que ceux se rapportant aux exercices antérieurs, clos ou périmés. — Frais de déplacement des sinistrés indigents . . . . .	170,000 »
21	<b>Commission franco-belge des conflits d'attribution en matière de dommages de guerre. — Indemnité du secrétaire belge. — Frais de route et de séjour, jetons de présence des membres belges. — Frais d'administration . . . . .</b>	5,000 »
22	<b>Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service.</b>	11,296,211 »
<b>CHAPITRE III</b>		
<b>SUBSIDES ET SUBVENTIONS</b>		
23	<b>Subsides légaux :</b>	
	Versement à faire à la « Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut » . . . . .	1,250,000 »
24	<b>Subsides conventionnels :</b>	
	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du Bureau international de Statistique commerciale . . . . .	4,800 »

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>Bestuur der douanen en accijnzen in de provinciën: vergoedingen voor het dragen van het uniform.</b>	18
	<b>Forfaitaire reisbiljetten. — Abonnemenen :</b>	19
	1 <sup>o</sup> Kostprijs der abonnemenen :	
	<i>a) Hoofdbestuur (gebeurtijk inbegrepen het Kabinet van den Eerste-Minister en de er aan toegevoegde diensten).</i>	
	<i>b) Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.</i>	
	<i>c) Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</i>	
	2 <sup>o</sup> Kostprijs der forfaitaire reisbiljetten door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen afgeleverd :	
	<i>a) Hoofdbestuur (inbegrepen het Kabinet van den Eerste-Minister en de er aan toegevoegde diensten : Commissariaat voor de Bortnage, Commissariaat voor de grensstreken, enz.).</i>	
	<i>b) Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</i>	
	<i>c) Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</i>	
	<i>d) Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.</i>	
	<i>e) Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</i>	
	<i>f) Algemeene Secretarie, 4<sup>e</sup> Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</i>	
	3 <sup>o</sup> Kostprijs der forfaitaire reisbiljetten door de Nationale Maatschappij van Belgische Buurtspoorwegen afgeleverd :	
	<i>a) Hoofdbestuur (inbegrepen het Kabinet van den Eerste-Minister en de er aan toegevoegde diensten : Commissariaat voor de Bortnage, Commissariaat voor de grensstreken, enz.).</i>	
	<i>b) Bestuur der Rechtstreeksche Belastingen in de provinciën.</i>	
	<i>c) Bestuur van het Kadaster in de provinciën.</i>	
	<i>d) Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.</i>	
	<i>e) Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.</i>	
	<i>f) Algemeene Secretarie, 4<sup>e</sup> Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</i>	
	<b>Algemeene Secretarie. — 4<sup>e</sup> sectie (gewezen dienst voor vereffening der oorlogsschade) :</b>	20
	Gerechtskosten, met inbegrip van de eereloonen en de verplaatsingskosten van de deskundigen handelende door tussenkomst van de Staatscommissarissen, deskundige rapporteurs of van afgevaardigden van den Minister van Financiën, zoowel degene betreffende het tegenwoordig dienstjaar als degene betreffende de vorige dienstjaren, afgestoten of verjaard. — Verplaatsingskosten van behoeftige geteisterden.	
	<b>Fransch-Belgische Commissie voor de geschillen omtrent bevoegdheid in zaken van oorlogsschade. — Vergoeding aan den Belgischen secretaris. — Reis- en verblijfkosten en zitpenningen der Belgische leden. — Bestuurskosten.</b>	21
	<b>Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer der dienststukken . . . . .</b>	22
	<b>HOOFDSTUK III</b>	
	<b>SUBSIDIËN EN TEGEMOETKOMINGEN</b>	
	<b>Wettelijke subsidiën :</b>	23
1,254,800 "	Storting te doen aan de « Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever ».	
	<b>Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :</b>	
	Aandeel van België in de werkingskosten van het Internationaal Bureau voor Handelsstatistiek.	24

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
<b>CHAPITRE IV</b>		
<b>TRAVAUX ET ACQUISITIONS</b>		
25	<b>Administration des contributions directes dans les provinces :</b> Travaux d'agrandissement, d'appropriation et d'aménagement des bâtiments . . . . .	152,000 »
26	<b>Administration du Cadastre dans les provinces :</b> Dépenses pour travaux d'agrandissement, d'appropriation et d'aménagement et pour ameu- blement des bâtiments . . . . .	200,000 »
27	<b>Administration des Douanes et Accises dans les provinces :</b> Travaux d'agrandissement, d'appropriation et d'aménagement des bâtiments . . . . .	75,000 »
28	<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines :</b> Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux; dépenses domaniales diverses (y compris les dépenses des exercices antérieurs) . . . . .	300,000 »
<b>CHAPITRE V</b>		
<b>SECOURS</b>		
29	Secours à accorder, à défaut de pension, ou, dans des circonstances exceptionnelles, en cas de pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à d'anciens fonctionnaires ou employés, ou à leurs veuves et orphelins, dans le cas où l'agent aurait été pensionné ou serait décédé à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice de ses fonctions :	71,500 »
	1° Secrétariat général, 4 <sup>e</sup> Section (Ancien Office de liquidation des dommages de guerre) . . . . .	1,500
	2° Autres services du Département des Finances . . . . .	70,000
30	Suppléments compensatoires de pensions à accorder éventuellement aux veuves et orphelins des agents visés au 8 <sup>e</sup> alinéa du Rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936 . . . . .	200,000 »
<b>CHAPITRE VI</b>		
<b>DÉPENSES DIVERSES</b>		
31	<b>Administration centrale :</b> 1° Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagements, etc. . . . .	75,000 »
	2° Rémunération, frais de parcours et de séjour des membres de la commission centrale d'exa- men, du jury central d'examen et des commissions provinciales de vérification du stage insti- tués pour la délivrance du diplôme de géomètre-expert-immobilier. — Frais divers. . . . .	72,000 »
	3° Frais de fonctionnement des cours de langues française, flamande et allemande (y compris les cours donnés aux agents des services extérieurs) . . . . .	20,000 »
	4° Dépenses imprévues non libellées au Budget. . . . .	15,000 »
32	<b>Service de la monnaie: Remboursement des frais exposés par les aviseurs particuliers de faux- monnayeurs et éventuellement primes allouées . . . . .</b>	20,000 »
33	<b>Administration de la Trésorerie dans les provinces :</b> Frais des paiements effectués à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux . . . . .	650,000 »

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
727,000 .	<p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK IV</b></p> <p style="text-align: center;"><b>WERKEN EN AANKOOPEN</b></p> <p><b>Bestuur der rechtstreeksche belastingen in de provinciën :</b></p> <p>Werken tot vergrooting, inrichting en geschiktmaking der gebouwen</p> <p><b>Bestuur van het Kadaster in de provinciën :</b></p> <p>Uitgaven voor werken van vergrooting, inrichting en geschiktmaking en voor beneubeling der gebouwen.</p> <p><b>Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën :</b></p> <p>Werken tot vergrooting, inrichting en geschiktmaking der gebouwen.</p> <p><b>Bestuur der Registratie en Domeinen :</b></p> <p>Werken tot onderhoud, verbetering, opbouw en herstelling der domaniale onroerende goederen: verscheidene domaniale uitgaven <i>(met inbegrip van de uitgaven der procegere dienstjaren)</i>.</p>	<p style="text-align: right;">95</p> <p style="text-align: right;">96</p> <p style="text-align: right;">97</p> <p style="text-align: right;">98</p>
271,500 .	<p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK V</b></p> <p style="text-align: center;"><b>HULPGELDEN</b></p> <p>Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, of, in uitzonderlijke omstandigheden, in geval van gering pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hun echtgenooten, aan hun weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulpgelden aan gewezen ambtenaars of beambten, of aan hun weduwen en weezen, in geval de beambte op pensioen gesteld of overleden ware ten gevolge van ongevallen overkomen of wonden verkregen bij het uitoefenen van zijn ambt :</p> <p>1° Algemeene Secretarie, 4° Sectie (Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade).</p> <p>2° Andere diensten van het Departement van Financiën.</p> <p>Compensatie-pensioentoeslagen eventueel te verleenen aan de weduwen en weezen van de leden van het Rijkspersoneel bedoeld in de 8° alinea van het verslag aan den Koning dat het Koninklijk besluit n° 254 van 12 Maart 1936 voorafgaat.</p>	<p style="text-align: right;">99</p> <p style="text-align: right;">30</p>
	<p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK VI</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ALLERLEI UITGAVEN</b></p> <p><b>Hoofdbestuur :</b></p> <p>1° Proceskosten, uitgaven, boeten van cassatie, vergoedingen, enz.</p> <p>2° Vergeldingen, kosten van verplaatsing en van verblijf der leden van de centrale commissie van het examen, van de centrale jury van het examen en van de provinciale commissies ter verificatie van den proeftijd ingesteld voor het afgeven van het diploma van meetskundigeschatfer van onroerende goederen. — Allerlei onkosten.</p> <p>3° Kosten in verband met de cursussen in Fransche, Nederlandsche en Duitsche taal <i>(met inbegrip van de cursussen aan de beambten van de buitendiensten)</i>.</p> <p>4° Onvoorziene uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven.</p> <p><b>Munddienst: Terugbetaling der onkosten opgelopen door de bijzondere adviseurs omtrent valsche munters en, desvoorkomend, toegekende premien.</b></p> <p><b>Bestuur der Thesaurie in de provinciën :</b></p> <p>Kosten der door bemiddeling van den Postчек- en girodienst gedane betalingen.</p>	<p style="text-align: right;">31</p> <p style="text-align: right;">32</p> <p style="text-align: right;">33</p>

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
34	<b>Administration des Contributions directes dans les provinces :</b>	
	1° Remboursement d'intérêts moratoires sur impôts indûment perçus . . . . .	4,500,000 »
	2° Redevances à payer à l'Administration des Postes du chef de l'émission d'assignations postales en débet du compte des chèques et virements postaux des receveurs des contributions.	750,000 »
35	<b>Administration du Cadastre dans les provinces : frais d'arbitrage en matière d'expertises de propriétés bâties et non bâties . . . . .</b>	25,000 »
36	<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces : dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris . . . . .</b>	10,000 »
37	<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines :</b>	
	1° Dépenses de toute nature en matière de réparations et de butin de guerre . . . . .	1,000 »
	2° Dépenses de toute nature, à l'exception des charges et contributions se rapportant aux cités-jardins érigées dans les régions dévastées et destinées à être vendues (y compris les dépenses des exercices antérieurs) . . . . .	100,000 »
38	<b>Office belge de vérification et de compensation :</b>	
	Frais de recouvrement de créances litigieuses. — Sommation et assignation des débiteurs belges. — Exécution des différents traités de paix (exercice courant et exercices antérieurs) . . . . .	500 »
39	<b>Secrétariat général. — 4<sup>e</sup> section (ancien office de liquidation des dommages de guerre) :</b>	
	1° Indemnités de toute nature allouées aux ayants droit pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921, y compris la régularisation des avances des services belges de restitution agricole et de restitution industrielle, ainsi que les dépenses diverses inhérentes à la liquidation des services, à la destruction des abris bétonnés, de projectiles, à l'enlèvement tardif des briques de l'Etat, etc.	
	Les indemnités pour dommages de guerre aux biens sont payées au moyen d'obligations de la dette 4 p. c. unifiée, 1 <sup>re</sup> série, provenant de la conversion des obligations de la dette 5 p. c. 1925 amortissable à raison de 105 francs de capital nominal pour 100 francs d'allocation. (Après la clôture de l'exercice 1936, les sommes liquidées ou restant à payer sur les indemnités accordées par des jugements rendus ou des décisions ou transactions approuvées à une date antérieure à celle du 1 <sup>er</sup> janvier 1937, pourront être imputées sur ce crédit.)	
	Intérêts des titres nominatifs délivrés du chef de la réparation des dommages de guerre. Eventuellement, intérêts arriérés des exercices 1920 à 1936.	
	Remboursement aux villes, communes et établissements publics des pertes qu'ils ont subies sur la négociation des obligations de la Dette publique, reçues en paiement d'indemnités pour la réparation de dommages de guerre à la voirie, aux édifices civils et culturels et aux meubles considérés comme immeubles en vertu des articles 524 et 525 du Code civil. — Il est entendu que cette compensation n'a lieu que lorsque les indemnités ont été fixées expressément ou tacitement par application de l'article 23 des lois coordonnées des 10 mai 1919 et 6 septembre 1921 et que, dès lors, les intérêts prévus par l'article 50 des mêmes lois ne sont pas dus.	
	Le Gouvernement est autorisé à fixer ces créances ainsi que celles dont il est question à l'alinéa précédent par transactions, comme en matière de dommages de guerre.	
	(Eu égard aux circonstances, par dérogation à l'article 15, modifié, de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant variable, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être allouées pour les dépenses à effectuer, préalablement au visa de la Cour des Comptes.)	
		33,000,000 »

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
40,013,875	<b>Bestuur der rechtstreeksche Belastingen in de provinciën :</b>	34
	1° Terugbetaling van moratoire interesten op ten onrechte geheven rechtstreeksche belastingen.	
	2° Vergoedingen te betalen aan het Beheer van Posterijen voor de uitgifte van post-assignaties in debet van de postcheckrekeningen van de ontvangers der belastingen.	
	<b>Bestuur van het Kadaster in de provinciën : arbitragekosten in zaken van schatting van gebouwde en ongebouwde eigendommen.</b>	35
	<b>Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën : schadevergoedingen in verscheidene zaken, moratoire interesten inbegrepen.</b>	36
	<b>Bestuur der Registratie en Domeinen :</b>	37
	1° Uitgaven van allen aard in zaken van herstel en oorlogsbuit.	
	2° Uitgaven van allen aard met uitsluiting van lasten en belastingen betrekking hebbende op de tuinvijken opgericht in de verwoeste gewesten en bestemd om verkocht te worden (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren).	38
	<b>Belgische afrekeningsdienst :</b>	39
	Kosten van inning van betwiste schuldvorderingen. — Aanmaningen en dagvaardingen der Belgische schuldenaars. — Uitvoering van de verschillende vredesverdragen (loopend en vorige dienstjaren).	
<b>Algemeene Secretarie. — 4<sup>e</sup> sectie (gewezen dienst voor vereffening der oorlogsschade) :</b>		
1° Vergoedingen van allen aard toegekend aan de rechthebbenden voor oorlogsschade, in uitvoering der wetten van 8 April, 10 Mei en 10 Juni 1919 en van 24 Juli 1921, met inbegrip van de regeling der voorschotten door de Belgische diensten tot teruggaven in zaken van landbouw en nijverheid, alsook de uitgaven voortspruitende uit de vereffening der diensten, uit de vernieling van gebetonneerde dekkingen, van projectielen, uit het laatlijdig afhalen der bouwstenen van den Staat, enz.		
De vergoedingen van oorlogsschade aan goederen worden uitbetaald door middel van obligatiën van 4 t. h. geünificeerde schuld, 1 <sup>e</sup> reeks, voortkomende van de conversie van de obligatiën van de aflosbare 5 t. h. schuld, naar rato van 105 frank nominaal kapitaal voor 100 frank toekenning. (Na afsluiten van het dienstjaar 1936, zullen op dit krediet mogen aangerekend worden de vereffende of nog te betalen sommen op de vergoedingen toegestaan bij vonnissen uitgesproken of beslissingen of dadingen goedgekeurd vóór 1 Januari 1937, alsook op de maximale voorschotten die aan de geteisterden werden toegestaan vóór 1 Januari 1937.)		
Interesten der titels op naam afgeleverd wegens herstel van oorlogsschade. — Desnoods, achterstallige interesten der dienstjaren 1920 tot 1936.		
Terugbetaling aan de steden, gemeenten en openbare inrichtingen der verliezen welke zij ondergaan hebben door de verhandeling der obligaties der Openbare Schuld ontvangen in uitbetaling van vergoeding voor oorlogsschade aan de wegen, aan de burgerlijke en eeredienstgebouwen en aan hun roerende goederen aangezien als onroerende goederen krachtens artikelen 524 en 525 van het Burgerlijk Wetboek. — Het is te verstaan dat die compensatie slechts zal gedaan worden wanneer de vergoedingen zullen vastgesteld zijn, hetzij uitdrukkelijk of stilzwijgend, bij toepassing van artikel 23 der samengeordende wetten van 10 Mei 1919 en 6 September 1921 en dat, sindsdien, de interesten voorzien door artikel 50 derzelfde wetten niet verschuldigd zijn.		
De Regering is er toe gemachtigd deze schuldvorderingen en deze waarvan kwestie is in de voorafgaande alinea, bij daling, zooals in zaken van oorlogsschade vast te stellen.		
(Ten aanzien van de omstandigheden, kunnen, in afwijking van artikel 15, gewijzigd, van de inrichtingswet van het Rekenhof, van 29 October 1846, voorschotten van veranderlijk bedrag, waarvan de rechtvaardiging later zal geschieden, verleend worden, om onkosten te vereffenen, vóór het visa door het Rekenhof.)		

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	<p>2° Honoraires et débours d'avocats et d'avoués pour toutes affaires traitées par l'Ancien Office de liquidation des dommages de guerre, y compris ceux se rapportant aux exercices antérieurs; honoraires d'ingénieurs, d'architectes, de géomètres, etc.; frais résultant des formalités préalables aux adjudications, etc. (y compris les dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur des crédits tombés ou à tomber en annulation) . . . . .</p> <p>(Le Gouvernement est autorisé, nonobstant toutes dispositions ou stipulations antérieures, à reviser les barèmes d'honoraires d'architectes, experts ou autres techniciens, du chef de travaux exécutés ou en voie d'exécution pour la reconstruction ou la restauration, à l'intervention des pouvoirs publics, des bâtiments et ouvrages d'art détruits ou endommagés par la guerre. Cette révision se fera conformément aux dispositions des arrêtés royaux du 18 septembre 1925 et du 16 mars 1926.</p>	25,000 »
	3° Accidents du travail (loi du 24 décembre 1903). — Exécution des obligations incombant à l'Etat du chef d'accident causé à un tiers par les services de l'ancien Office des régions dévastées . . . . .	600 »
	4° Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .	2,000 »
40	<b>Conseil supérieur et Conseil administratif mixte de l'Union économique belgo-luxembourgeoise :</b>	
	1° Dépenses de personnel :	
	a) Conseil supérieur . . . . . fr. 64,000	165,975 »
	b) Conseil administratif mixte . . . . . 101,975	
	2° Dépenses de matériel :	
	a) Conseil supérieur . . . . . fr. 93,000	107,800 »
	b) Conseil administratif mixte . . . . . 14,800	
41	Caisse Nationale des Pensions de la guerre : frais de gestion et de fonctionnement (pour mémoire).	»
42	Subvention à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à titre de compensation d'une partie de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des Postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes (pour mémoire) . . . . .	»
43	Frais de gestion de la Commission d'appel et du Comité de la Cote de la Bourse de change et de fonds publics, à Bruxelles . . . . .	5,000 »
44	Subside à la Société Nationale de la petite propriété terrienne pour l'aider à couvrir ses frais d'administration . . . . .	469,000 »
	Total des dépenses ordinaires. . . . . fr.	



## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p>2° Eereloon en voorschotten van advocaten en pleitbezorgers voor zaken afgehandeld door den Gewezen Dienst voor vereffening der oorlogsschade, met inbegrip van deze betrekkelijk de vorige dienstjaren: eereloonen van ingenieurs, bouwkundigen, landmeters, enz.; onkosten voortvloeiende uit de formaliteiten die de aanbestedingen voorafgaan, enz. <i>(inbegrepen de regelmatig betrokken uitgaven, die nog te betalen blijven op vervallen of te vervallen kredieten).</i></p> <p>(Het wordt aan de Regeering toegelaten, niettegenstaande alle vroegere beschikkingen of bepalingen, tot de herziening over te gaan der loonroosters van bouwmeesters, deskundigen of andere technici, voor werken van wederopbouw of herstelling uitgevoerd of nog in uitvoering, door tussenkomst der openbare besturen, aan gebouwen en kunstwerken vernield of beschadigd door oorlogsfeiten. Deze herziening zal geschieden in overeenstemming met de bepalingen der Koninklijke besluiten van 18 September 1924 en van 16 Maart 1926.</p> <p>3° Arbeidsongevallen (wet van 24 December 1903). — Uitvoering der verplichtingen die ten laste van den Staat vallen, uit hoofde van ongeval, door de diensten van den gewezen Dienst der Verwoeste Gewesten aan een derde veroorzaakt.</p> <p>4° Onvoorziene uitgaven, niet opgesomd in de Begrooting.</p>	39
	<p><b>Hoogere Raad en gemengde Administratieve Raad van de Belgisch-Luxemburgsche Unie :</b></p> <p>1° Uitgaven voor personeel :</p> <p>a) Hoogere Raad.</p> <p>b) Gemengde administratieve Raad.</p> <p>2° Uitgaven voor materieel :</p> <p>a) Hoogere Raad.</p> <p>b) Gemengde administratieve Raad.</p>	40
	<p><b>Nationale Kas voor Oorlogspensioenen : kosten van beheer en van werking <i>(ter herinnering)</i> . . .</b></p>	41
	<p><b>Subsidie voor de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, ter compensatie van een gedeelte van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door deze inrichting aan het Beheer der Posterijen, gedeelte in verband met de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische openbare fondsen, gedaan voor rekening van de houders van spaarboekjes, zoomede met de inschrijving en met de uitbetaling der renten vervallen op de renteboekjes <i>(ter herinnering)</i>.</b></p>	42
	<p><b>Beheerkosten van de Commissie van beroep van het Comité voor notering van de Wissel- en Publieke-Fondsenbeurs, te Brussel.</b></p>	43
	<p><b>Subsidie aan de Nationale Maatschappij voor den kleinen landeigendom om haar bestuurskosten te helpen dekken.</b></p>	44
372,971,447 »	Totaal van de gewone uitgaven.	

## BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
<b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>		
<b>ADMINISTRATION CENTRALE</b>		
Secrétariat général. — Service intérieur.		
45	Aménagement des locaux des Administrations centrales. — Achat et entretien des objets mobiliers.	1,000,000 »
<b>ADMINISTRATION DU CADASTRE DANS LES PROVINCES</b>		
46	Dépenses de toute nature afférentes à la révision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétée par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930, y compris les dépenses relatives au coût du matériel. — Frais divers (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	
	1° Indemnités . . . . .	301,250
	2° Matériel, frais de correspondance et divers . . . . .	40,000
47	Renouvellement du mobilier des conservations du Cadastre . . . . .	50,000 »
48	Acquisition d'une machine avec accessoires pour l'impression et la frappe des timbres de dimension . . . . .	220,000 »
49	Complément à verser par la Belgique pour parfaire la somme nécessaire au remboursement anticipatif, au 1 <sup>er</sup> juin 1937, de l'emprunt monétaire de 1922 . . . . .	1,500,000 »
	Total du Budget du Ministère des Finances. . . . . fr.	

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b>  <b>HOOFDBESTUUR</b>  Algemeen Secretariaat. — Inwendige dienst.  <b>Inrichting van de lokalen der Hoofdbesturen. — Aankoop en onderhoud van het mobiliair . . . . .</b>	45
	<b>BESTUUR VAN HET KADASTER IN DE PROVINCIËN</b>  <b>Uitgaven van allen aard in verband met de algemeene perceelsgewijze herziening der bebouwde en onbebouwde eigendommen bevolen bij artikel 4 der wet van 13 Juli 1930, inbegrepen den kostprijs van het materieel. — Verschillende kosten (met inbegrip van uitgaven der vroegere dienstjaren) :</b>	46
3,111,250 »	1° Vergoedingen.  2° Materieel, kosten wegens briefwisseling en allerhande uitgaven.  <b>Vernieuwing van het mobiliair der bewaringen van het kadaster. . . . .</b>	47
376,082,697 »	Aankoop van een machine met bijhoorigheden voor het drukken en het slaan van formaatzegels.  <b>Saldo door België te storten om de som aan te vullen welke noodig is voor de vervroegde terugbetaling op 1 Juni 1937, van de monetaire leening van 1922.</b>  Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Financiën.	48